

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 12 (1982)  
**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SOMMAIRE

## ÉDITORIAL

# «Accepter... et lutter pour une vieillesse heureuse»

L'aventure de Jean et Hélène Fischer	1
Verdi le bien-aimé	5
Un trolleybus nommé «souvenirs»	7
Sport et cholestérol	9
Longévité chez les animaux	10
Message œcuménique	12
Paris au fil du temps	12
Où mettre mes valeurs?	13
Les oiseaux, nouvelle	15
Les assurances sociales	17
SOS consommateurs	18
Les jeux d'«Aînés»	20
Genève, vie sociale	22
Les trésors de Jean-Pierre Cuendet	25
Le Noël médiéval d'«Aînés»	27
Les pages Pro Senectute	29
Gym des aînés à domicile	33
Notre page de mots croisés	35
Chronique du MDA	36
Petites annonces classées	39
Travaux à l'aiguille, recette, solution des jeux	40
Humour...	

A l'un de nos plus fidèles abonnés nous décernons trois coups de chapeau. Le premier pour sa vie et sa carrière exemplaires. Le second pour le livre qu'il vient d'écrire et que le Dr Paul Tournier a préfacé. Et le troisième... prière de voir la fin de cet éditorial. Ce fidèle s'appelle Noël Marti, il a 77 ans et est domicilié à Genève. Né dans une famille modeste de quatre enfants, il suivit les traces de son père et travailla dans l'hôtellerie dont il gravit les échelons jusqu'au poste recherché de concierge, en France et en Suisse. L'évolution économique l'obligea de changer d'activité et il devint chef du service des rentes AVS et AI à la Caisse cantonale de compensation. Chose remarquable: M. Marti est le type même du self-made man. Sa formation, il l'a acquise «sur le tas» comme il aime à le dire, ayant dû quitter l'école à moins de 12 ans. Travailant le jour, il suivit les cours du soir avec assiduité et cette formation lui permit d'élever six enfants, tous garçons. En 1954, ayant accumulé pas mal d'expériences, il écrit son premier ouvrage intitulé «Pour que ça change — Vers un ordre social communautaire et international». Et voici que vient de paraître un nouvel ouvrage de Noël Marti, autre somme d'expériences vécues, sous le titre: «Accepter... et lutter pour

une vieillesse heureuse», publié à l'occasion de l'assemblée mondiale des Nations Unies sur la vieillesse.

Dans sa préface, le Dr Tournier écrit: «C'est plus qu'un titre, c'est le style de vie, un mot d'ordre qui retentit tout au long de ces pages, et qui vaut pour toutes les épreuves de la vie, pour toutes les infirmités, pour tous les conflits...» Et le célèbre docteur genevois de préciser que «ce qui fait l'originalité de cet ouvrage est qu'il émane d'un simple homme du peuple, «un parmi les autres».

La table des matières démontre la grande richesse de l'ouvrage de M. Marti, un livre dont le but est de donner courage et espoir à chacun pour une vieillesse heureuse.

Troisième coup de chapeau: l'auteur assume entièrement l'édition de son livre, ce qui comporte un grand risque financier. Alors, chers lecteurs d'«Aînés», n'hésitez pas à passer commande à M. Noël Marti, ch. des Pontets 13, 1212 Grand-Lancy 1 (tél. 022/94 10 55). Ce volume de 240 pages ne coûte que Fr. 20.— que vous pouvez verser au ccp 12-25631 Noël et Marthe Marti-Chappuis, Genève. «Aînés» reparlera de cet ouvrage dans un prochain numéro. Il en vaut la peine.

AÎNÉS

Personne, hélas, n'échappe à la hausse générale des prix. Il y a quelques mois, une hausse de 25%, a été appliquée aux quotidiens. Notre revue a retardé l'inéluctable le plus possible, mais dès le 1<sup>er</sup> avril 1983, le prix de l'abonnement passera de Fr. 23.— à Fr. 26.— par année (pour l'étranger, de Fr. 27.— à Fr. 30.—) soit une augmentation de pas tout à fait 12%. Nous faisons appel à la compréhension de nos lecteurs et nous les en remercions.

**Administration**  
Yves Debraine

**Editeur**  
Société coopérative «Aînés»

**Rédaction**  
Georges Gygax

**Président:**  
Claude Badel, Romanel  
**Vice-président:**  
François-Xavier Charles  
Genève

**Secrétariat**  
Isabelle Capt

**Imprimeur**  
Presses Centrales Lausanne S.A.

**Régie des annonces**

Pour la Suisse romande:  
Annonces Suisses S.A., «ASSA»  
Place Bel-Air 2, 1002 Lausanne  
Tél. 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande et le Tessin:  
Media-Agentur, Rolf Müller  
Case postale 371, 8027 Zürich  
Téléphone 01/202 33 93/94

**Comité de fondation**

Dr L.-M. Bircher  
Claude Badel  
Marc Guignard  
† Bernard Peitrequin

**Abonnements**  
Fr. 23.— par année  
Etranger Fr. 27.—

Toute reproduction  
des textes  
ou photos  
interdite  
sans  
accord  
préalable  
avec  
la Rédaction